



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Commissione per lo sviluppo

2011/0413(COD)

6.6.2012

EMENDAMENTI 22 - 26

Progetto di parere
Cristian Dan Preda
(PE487.725v01-00)

Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce uno strumento per la stabilità

Proposta di regolamento
(COM(2011)0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD))

AM\904535IT.doc

PE491.155v01-00

IT

Unita nella diversità

IT

AM_Com_LegOpinion

Emendamento 22
Birgit Schnieber-Jastram

Proposta di regolamento
Considerando 6

Testo della Commissione

(6) Le conclusioni del Consiglio su sicurezza e sviluppo (come anche le conclusioni del Consiglio sulla risposta dell'UE alle situazioni di fragilità) sottolineano che il nesso tra sviluppo e sicurezza deve informare le strategie e le politiche dell'UE per contribuire alla coerenza dell'azione esterna dell'UE. Più specificamente, il Consiglio ha concluso che i lavori futuri in materia di sicurezza e sviluppo debbano includere implicazioni di sicurezza e sviluppo dei cambiamenti climatici nonché questioni ambientali e relative alla gestione delle risorse naturali e alla migrazione.

Emendamento

(6) Le conclusioni del Consiglio su sicurezza e sviluppo (come anche le conclusioni del Consiglio sulla risposta dell'UE alle situazioni di fragilità) sottolineano che il nesso tra sviluppo e sicurezza deve informare le strategie e le politiche dell'UE per contribuire **alla coerenza delle politiche al servizio dello sviluppo (CPS) quale sancita dall'articolo 208 TFUE** e alla coerenza dell'azione esterna dell'UE **in generale**. Più specificamente, il Consiglio ha concluso che i lavori futuri in materia di sicurezza e sviluppo debbano includere implicazioni di sicurezza e sviluppo dei cambiamenti climatici nonché questioni ambientali e relative alla gestione delle risorse naturali e alla migrazione.

Or. en

Emendamento 23
Birgit Schnieber-Jastram

Proposta di regolamento
Articolo 2 – paragrafo 1

Testo della Commissione

1. La Commissione garantisce che le misure adottate in forza del presente regolamento siano coerenti con il quadro strategico globale definito dall'Unione per il paese partner in questione, in particolare con gli obiettivi degli strumenti di cui al paragrafo 2, e con altre pertinenti misure dell'Unione.

Emendamento

1. La Commissione garantisce che le misure adottate in forza del presente regolamento siano coerenti con il quadro strategico globale definito dall'Unione per il paese partner in questione, in particolare con gli obiettivi degli strumenti di cui al paragrafo 2, e con altre pertinenti misure **e obiettivi** dell'Unione **specialmente di CPS quali sanciti dall'articolo 208 TFUE**.

Emendamento 24
Corina Crețu

Proposta di regolamento
Allegato I – lettera c

Testo della Commissione

(c) il sostegno allo sviluppo di istituzioni statali democratiche e pluralistiche, comprese le misure volte a rafforzare il ruolo delle donne in queste istituzioni, di un'amministrazione civile efficiente, e relativi ordinamenti giuridici nazionali e locali, di *un sistema giudiziario* indipendente, del buon governo, dell'ordine pubblico, *anche in termini di* cooperazione tecnica non militare per rafforzare il controllo civile generale e *sorvegliare il sistema* di sicurezza, *comprese le* misure volte a potenziare la capacità delle autorità giudiziarie e di polizia attive nella lotta contro il terrorismo, la criminalità organizzata e *altri* traffici illeciti;

Emendamento

(c) il sostegno allo sviluppo di istituzioni statali democratiche e pluralistiche, comprese le misure volte a rafforzare il ruolo delle donne in queste istituzioni **e la loro implicazione nell'offrire assistenza psicologica e sanitaria**, di un'amministrazione civile efficiente, e relativi ordinamenti giuridici nazionali e locali, di *una magistratura* indipendente, del buon governo *e del mantenimento* dell'ordine pubblico, *compresa la* cooperazione tecnica non militare per rafforzare il controllo civile generale e *la supervisione dei sistemi* di sicurezza, *e di* misure volte a potenziare la capacità delle autorità giudiziarie e di polizia attive nella lotta contro il terrorismo, la criminalità organizzata e *tutte le forme di* traffici illeciti;

Emendamento 25
Corina Crețu

Proposta di regolamento
Allegato I – lettera e

Testo della Commissione

(e) il sostegno **a** misure necessarie per **avviare** il ripristino e la ricostruzione delle infrastrutture principali, degli alloggi, degli edifici pubblici, delle attività economiche e

Emendamento

(e) il sostegno **alle** misure necessarie per il ripristino e la ricostruzione delle infrastrutture principali, degli alloggi, degli edifici pubblici, delle attività economiche e

della capacità produttiva di base, e ***ad altre misure volte*** a rilanciare l'economia, a ***creare*** occupazione e garantire le condizioni minime necessarie per uno sviluppo sociale sostenibile;

della capacità produttiva di base, e rilanciare l'economia, ***per generare*** occupazione e garantire le condizioni minime necessarie per uno sviluppo sociale sostenibile ***ed anche a mantenere un'assistenza sanitaria e un sistema di istruzione accessibili***;

Or. en

Emendamento 26
Corina Crețu

Proposta di regolamento
Allegato I – lettera j

Testo della Commissione

(j) il sostegno a misure volte ad assicurare che, in situazioni di crisi e di conflitto, ***siano*** adeguatamente ***soddisfatte le*** esigenze specifiche di donne e bambini, compresa l'esposizione a violenze di genere

Emendamento

(j) il sostegno a misure volte ad assicurare che, in situazioni di crisi e di conflitto, ***si risponda immediatamente ed*** adeguatamente ***alle*** esigenze specifiche di donne e bambini, compresa l'esposizione a violenze di genere;

Or. en